

تقويم برنامج تعليم المهارات الحياتية في مادة اللغة العربية  
بالمدرسة المهنية الحكومية ٣ بوربالنجا



رسالة سرجانا

رسالة مقدمة لكلية التربية والعلوم التدريسية الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو  
لتوفية أحد الشروط للحصول على درجة سرجانا في التربية

قدمتها:

يمني لطفيانا

رقم القيد: ١٣٢٣٣٠٢٠٣٣

قسم تعليم اللغة العربية  
كلية التربية والعلوم التدريسية  
الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو

٢٠١٧

## المحتويات

المواضع	الصفحة
الموضوع.....	أ
الإقرار بالأصالة.....	ب
الموافقة.....	ج
إقرار المشرف.....	د
التجريد.....	هـ
الشعار.....	و
الإهداء.....	ز
كلمة الشكر والتقديم.....	ح
المحتويات.....	ي
قائمة الملاحق.....	م
<b>IAIN PURWOKERTO</b>	
<b>الباب الأول: مقدمة</b>	
أ- خلفية البحث.....	١
ب- تعريف المصطلحات.....	٤
ج- صياغة البحث.....	٥
د- أهداف البحث وفوائده.....	٦
هـ- الدراسات السابقة.....	٦
و- تنظيم كتابة البحث.....	٨
<b>الباب الثاني: تقويم البرنامج في مادة اللغة العربية كالمهارات الحياتية</b>	
أ- تقويم البرنامج.....	١٠

١٠	١- تعريف تقويم البرنامج.....
١١	٢- أهداف تقويم البرنامج وفوائدها .....
١٢	٣- معايير تقويم برنامج .....
١٣	٤- نموذج تقويم البرنامج.....
١٨	٥- الآلة المصدقية الموثوقة .. ..
١٩	ب- تعليم المهارات الحياتية .....
١٩	١- تعريف تعليم المهارات الحياتية.....
٢٠	٢- أغراض تعليم المهارات الحياتية.....
٢١	٣- أنواع تعليم المهارات الحياتية.....
٢٢	٤- تنفيذ تعليم المهارات الحياتية في التعليم الرسمي .....
٢٤	ج- مادة اللغة العربية.....
٢٤	١- تعريف مادة اللغة العربية .....
٢٤	٢- فوائدها مادة اللغة العربية .....
٢٥	٣- الأهداف لمادة اللغة العربية .....
٢٥	د- تقويم برنامج المهارات الحياتية في مادة اللغة العربية .....
٢٥	١- تخطيط التقويم .....
٢٧	٢- تنفيذ التقويم.....
٢٨	٣- معالجة نتائج التقويم .....
٢٩	٤- متابعة نتائج التقويم .....
<b>الباب الثالث: منهج البحث</b>	
٣٠	أ- نوع البحث .....
٣٠	ب- مصادر البحث .....

ج- طريقة جمع البيانات ..... ٣٢

د- طريقة تحليل البيانات ..... ٣٤

### الباب الرابع: تقديم البيانات وتحليلها

أ- الصورة العامة للمدرسة المهنية الحكومية ٣ بوربالنجا ..... ٣٧

١- تاريخ المدرسة المهنية الحكومية ٣ بوربالنجا ..... ٣٧

٢- الموقع الجغرافي للمدرسة المهنية الحكومية ٣ بوربالنجا ..... ٣٨

٣- نظرة المدرسة المهنية الحكومية ٣ بوربالنجا ورسالتها ..... ٣٨

٤- هيكل التنظيمي من مدرسة المهنية الحكومية ٣ بوربالنجا ..... ٣٩

٥- بيانات أحوال المعلمين والموظفين والتلاميذ في المدرسة المهنية الحكومية

٣ بوربالنجا ..... ٤٠

٦- المرافق والبنية التحتية في المدرسة المهنية الحكومية ٣ بوربالنجا ..... ٤٦

ب- تقويم البرنامج في مادة اللغة العربية كالمهارات الحياتية في المدرسة المهنية

الحكومية ..... ٤٨

### الباب الخامس: الاختتام

أ- الخلاصة ..... ٥٨

ب- الإقتراحات ..... ٥٩

ج- الإختتام ..... ٥٩

### قائمة المصادر والمراجع

الملاحق

السيرة الذاتية

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ- خلفية البحث

التعليم هو عملية تحويل المعرفة نحو تحسين وتوكيد وامتّم جميع الإمكانيات البشرية. التعليم الوافي سيسهل تحقيق البناء كما هو متوقع. وبالتالي، يجب أن يكون التعليم متطورا بشكل منتظم من قبل واضعي السياسات التعليمية.

في التعليم عملية التعلم، الذي تتكون من عدة مكونات. وتتصل مكونات التعلم تشمل على الأهداف والمواد التعليمية وأساليب أو استراتيجيات التعلم والتقييم التي بعضها بعضا. التقييم هو المكوّن النهائي في نظام عملية التعلم، لأنه مستخدم كعملية لتحديد الإنتاج من بعض الأنشطة المخططة لها لتحقيق الهدف، ويمكن استخدامه أيضا لتقييم البرنامج ونظام التعلم الموجود في مؤسسة التعليم.

التقييم هو عملية منهجية ومتصلة لتحديد جودة (قيمة ومعنى) من شيء، على أساس اعتبارات ومعايير محدّدة من حيث اتخاذ القرارات<sup>١</sup>. وبناء على هذا الفهم، هناك بعض الأمور الذي تحتاج إلى الشرح، وهي:

١- التقييم هو عملية ليست نتيجة (نتاج). نتائج التقييم هو جودة شيء ما يتعلق بالقيمة أو المعنى.

٢- والغرض من التقييم هو لتحديد جودة ما شيء ، لاسيما فيما يتعلق بالقيمة والمعنى.

٣- في عملية التقييم يجب أن يكون عطاء الحكم (judgement). عطاء الحكم هو مفهوم الأساسي للتقييم. بدون عطاء الحكم، وهو فالنشاط ليس أنشطة التقييم.

٤- ينبغي على عطاء الحكم عن القيمة والمعنى أن يستند إلى معايير معينة<sup>٢</sup>.

<sup>١</sup> زين العارفين، *Evaluasi Pembelajaran (Prinsip, Teknik, Prosedur)* (باندونغ: Remaja Rosdakarya، ٢٠١٣)،

<sup>٢</sup> زين العارفين، *Evaluasi Pembelajaran (Prinsip, Teknik, Prosedur)*، ص. ٥-٦

والتقويم هو نشاط لجمع المعلومات عن عمل ما شيء، فيما يلي تلك المعلومات مستخدمة لتحديد البدائل المناسبة في اتخاذ القرارات<sup>٣</sup>.

الأشياء التي يمكن لتقويمها، منها هو البرنامج. جميعا، البرنامج هو الخطة على السبيل العام. واصطلاحا، البرنامج هو وحدة أو هيئة نشاط التي هي النظام، وهو سلسلة من الأنشطة التي نفذت ليس مرة واحدة ولكن بشكل مستمر. إن كان هذا البرنامج يتصل مباشرة بتقويم البرنامج، فتعريف البرنامج هو وحدة أو هيئة النشاط التي هي تحقيق أو تنفيذ من السياسة، يتم في عملية مستمرة، ويحدث في منظمة تتضمن مجموعة من الأشخاص<sup>٤</sup>.

الغرض من التعليم الوطني الذي يصدر من نظام قيمة بانكاسيلا المحددة في القانون رقم ٢٠ لعام ٢٠٠٣ القسم ٣ أن التعليم الوطني يعمل على تطوير الكفاءة ويشكل خلقية الشخصية وحضارة الأمة المهيبة بحيث متمكن الحياة، يهدف إلى تنمية قدرات الطلاب، لكي يصبحوا الإنسان مؤمنين ومتقين على الله سبحانه وتعالى، متخلقين بالأخلاق الكريمة وعالما وقادرين وخلاقة ومستقلين ويصبح السكان ديمقراطية والمسؤولية.

واستنادا إلى مهمة التعليم الوطني هناك العديد من الأهداف منها هو جعل الإنسان إنسانا ماهرا. مفهوم هذه المهارة هي واحد من ركز التحليل في تطوير المناهج التعليمية الذي يؤكد على المهارات الحياتية أو العمل. المهارات الحياتية هي واحدة من البرامج التعليمية للتلاميذ أن يكون لها توفير المهارات العملية.

المهارات الحياتية هي مهارات التواصل الفعالة، والقدرة على تطوير التعاون، وعمل دور السكان المسؤولين، والاستعداد والمهارات للعمل، ولها الطابع والأخلاق للدخول إلى عالم العمل<sup>٥</sup>. تعليم المهارات الحياتية هو استثمار قيم واستراتيجي في إنتاج الأشخاص الأتقان والمهارة في المجالات التي تناسب بالاحتياجات المجتمع وعالم العمل بما الأفراد.

<sup>٣</sup> سوهرسمي أري كتنو & سفي سفر الدين عبد الجبار، *Evaluasi Program Pendidikan* (جاكرتا: Bumi Aksara،

٢٠٠٤)، ص. ١-٢

<sup>٤</sup> سوهرسمي أري كتنو & سفي سفر الدين عبد الجبار، *Evaluasi Program Pendidikan*، ص. ٣

<sup>٥</sup> أنوار، *Pendidikan Kecakapan Hidup (Life Skills Education)* (باندونغ: Alfabeta، ٢٠١٢)، ص. ٢١

بوجود المهارات الحياتية وتطبيقها سترشد التلاميذ إلى الجودة التي تشمل من: ملكية الأنفة (*self esteem*)، السلوك الاجتماعي (*sosialibilitas*) التسامح، إلى ملكية الكفاءة للعمل والمشاركة بنشاط، إنشاء الحرص للتغيير، القدرة الحرة لتقرير ما يجب عمله وعدم عمله، المهارة لتقرير النفس<sup>٦</sup>.

برنامج تعليم المهارات الحياتية لم يكثر استعماله عند المؤسسات التعليمية الرسمية في هذا الوقت. وكثير تستخدم المهارات الحياتية كثير في مؤسسات غير الرسمية. من مؤسسات التعليمية الرسمية التي تنعقد برنامج المهارات الحياتية للطلاب، هي مدرسة المهنية الحكومية ٣ بوربالنجا. برنامج المهارات الحياتية في تلك المدرسة هو برنامج اللغة العربية كلغة أجنبية.

لتقويم برنامج تعليم المهارات الحياتية في مادة اللغة العربية يحتاج إلى عدة مراحل وهي: تخطيط البرامج، تنفيذه، معالجة نتائج تقويمه ومتابعة نتائج تقويمه. وبالتالي، من تلك المراحل يمكن تنفيذها بجيد. تهتم الباحثة لمعرفة كيفية تقويم برنامج تعليم المهارات الحياتية في مادة اللغة العربية بالمدرسة المهنية الحكومية ٣ بوربالنجا.

من خلال الملاحظة الأولية في تاريخ ٣ أبريل ٢٠١٧ إلى السيد ليمنان بوجو والويو، سرجانا كمدرس اللغة العربية، أن مدرسة المهنية الحكومية ٣ بوربالنجا هي من المدارس التي توفر تعليم المهارات الحياتية اللغات الأجنبية أي اللغة العربية. قلما مدرسة المهنية التي تنعقد المهارات اللغة العربية. حصلت الباحثة على المعلومات أن برنامج المهارات الحياتية في مادة اللغة العربية بالمدرسة المهنية الحكومية ٣ بوربالنجا قد استمر لمدة سنتين تقريبا. ذلك البرنامج يكون كالأنشطة الإضافية التي تنفذ بعد الانتهاء من أنشطة التعلم، أي في ١٤:٠٠ حتى ١٥:٠٠ WIB أو تنفذ أحيانا بعد صلاة العصر. لأنه كثير من التلاميذ في تلك المدرسة يسكنون في السكن الذي قد أعدته مدرسة المهنية الحكومية ٣ بوربالنجا. فهذا الأمر يعطي اثرا خاصا للباحثة لأنه لديه خصوصية، وهي مدرسة المهنية ولكن على أساس المدرسة الداخلية.

انطلاقا من الخلفية السابقة أريد أن أبحث عن كيفية تقويم برنامج تعليم المهارات الحياتية في مادة اللغة العربية بالمدرسة المهنية الحكومية ٣ بوربالنجا.

<sup>٦</sup>سيوتو & هارينتو، *Belajar dan Pembelajaran* (باندونغ: Remaja Rosdakarya، ٢٠١١)، ص. ١٧٥

## ب- تعريف المصطلحات

موضوع البحث هو "تقويم برنامج تعليم المهارات الحياتية في مادة اللغة العربية بالمدرسة المهنية الحكومية ٣ بوربالنجا" لكي لا يظهر سوء الفهم بين الباحثة والقراء، هنا ستحدد المصطلحات، منها:

### ١- تقويم البرنامج

التقويم هو نشاط مخطط لمعرفة حالة الموضوع باستخدام الأداة ومقارنة النتائج مع معيار للحصول استنتاج<sup>٧</sup>.

البرنامج هو وحدة أو هيئة النشاط التي هي النظام، وهو سلسلة من الأنشطة التي نفذت ليس مرة واحدة ولكن بشكل مستمر<sup>٨</sup>.

تقويم البرنامج الذي تريد به الباحثة هي الأنشطة التي تهدف لمعرفة مدى ارتفاع مستوى نجاح من الأنشطة المخططة لها في المدرسة المهنية الحكومية ٣ بوربالنجا.

### ٢- تعليم المهارات الحياتية

المهارات الحياتية هي القدرة على الاتصال بفعال، والقدرة على تطوير التعاون، ويعمل كالدور السكان المسؤول، ومستعدا ومتقنا للعمل، ولها الطابع والأخلاق للانغماس في عالم العمل<sup>٩</sup>.

تعليم المهارات الحياتية الذي تريدها الباحثة هو التعليم الذي توفره المدرسة المهنية الحكومية ٣ بوربالنجا للتلاميذ بالمهارات المتخصصة التي تساعد المتعلمين على تطوير القدرة على التعلم، ويزول العادة والعقلية الخبيثة، ومعرفة الإمكانيات لتطويرها ووضعها وحل المشكلة بشكل خلاق.

<sup>٧</sup> صبر سوتكنو، *Belajar dan Pembelajaran* (لومبوك: Holistica، ٢٠١٣)، ص. ١١٧

<sup>٨</sup> سوهرسيمي أري كتنو & سفي سفر الدين عبد الجبار، *Evaluasi Program Pendidikan*، ص. ٣

<sup>٩</sup> أنوار. *Pendidikan Kecakapan Hidup (Life Skills Education)*، ص. ٢١

## ٣- اللّغة العربية

اللّغة العربية هي الجمل المستخدمة من قبل العرب لاستخدام الأهداف (الأفكار والإحساس)<sup>١٠</sup>. اللّغة العربية من اللّغة الأجنبية في العالم. نشأت وتطورت حسب مصالح الانسان الذين يستخدمونها. اللّغة لاتزال حيا إذا كان الناس يستخدمونها في الحياة اليومية ويقال ميت على خلاف ذلك<sup>١١</sup>.

اللّغة العربية عند الباحثة هي من إحدى مواد اللّغة الأجنبية حيث تكون مهارات الحياة عند التلاميذ.

## ٤- مدرسة المهنية الحكومية ٣ بوربالنجا

مدرسة المهنية الحكومية ٣ بوربالنجا هي مدرسة التي تقع في شارع الملازم سوداني (مفرق طرق جيموروه) بوربالنجا شمال، بوربالنجا.

واستنادا إلى تعريف المصطلحات المذكور، تبحث الباحثة البحث في المدرسة المهنية الحكومية ٣ بوربالنجا بالموضوع "تقويم برنامج تعليم المهارات الحياتية في مادة اللّغة العربية بالمدرسة المهنية الحكومية ٣ بوربالنجا"، التي تهدف إلى معرفة عن تقويم برنامج تعليم المهارات الحياتية في مادة اللّغة العربية بالمدرسة المهنية الحكومية ٣ بوربالنجا.

## ج- صياغة البحث

وبناء على خلفية المسألة السابقة فتركيز البحث هو "كيف تقويم برنامج تعليم المهارات الحياتية في مادة اللّغة العربية بالمدرسة المهنية الحكومية ٣ بوربالنجا؟"

<sup>١٠</sup> أول النوهى، *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab* (جوجاكرتا: Diva Press، ٢٠١٢)، ص.

<sup>١١</sup> عبد المعين، *Analisis Kontrastif Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia (Telaah Terhadap Fonetik dan*

*Morfologi)* (جاكرتا: Pustaka Al Husna Baru، ٢٠٠٤)، ص. ٢٤

## د- أهداف البحث وفوائده

### ١- أهداف البحث

يهدف هذا البحث لوصف كيفية تقويم برنامج تعليم المهارات الحياتية في مادة اللغة العربية بالمدرسة المهنية الحكومية ٣ بوربالنجا.

### ٢- فوائد البحث

#### أ) فوائد النظرية

إعطاء المدلولات أو المعلومات (المراجع) ومادة التفكير في عملية التعلم، وخاصة في مادة اللغة العربية لتحسين جودة التعليم.

#### ب) فوائد العملية

١) للمدرسة، يعطي هذا البحث المعلومات التي تتعلق بكيفية تقويم برنامج تعليم المهارات الحياتية في مادة اللغة العربية.

٢) للمدرّس، يعطي هذا البحث التسجيل للتحسينات المستمرة في تقويم برنامج تعليم المهارات الحياتية في مادة اللغة العربية.

٣) للباحثة، يعطي هذا البحث الخبرة، وتزيد معلومات الباحثة وقدراتها ومهارتها والمعلومة العميقة على تقويم برنامج تعليم المهارات الحياتية.

## هـ- الدراسات السابقة

الدراسات السابقة محتاج للبحث عن النظريات والمفاهيم التي يمكن استخدامها كأساس نظري للنظريات والمفاهيم والإجمال البحث التي ستجريها الباحثة.

هناك بعض الكتب التي تتعلق بالبحث وهي، كما تلى:

في كتاب سلامتو بموضوع "تقويم التعليم" أشار إلى أن التقويم هو جزء مهم جدا في النظام الذي هو نظام التدريس لتحديد النظام هل هو جيد أم لا. التقويم لا يفضل الطريقة وتقنيات التقويم فقط، ولكنه الطريقة والتقنيات لا بد أن يتم حسب المبادئ كأساسي توجيهية

في برنامج التقويم. وتلك المبادئ هي مبدأ التكامل، مبدأ أسلوب التعلم النشاط للتلاميذ (CBSA)، مبدأ الاستمرارية، مبدأ التماسك، مبدأ ديسكريمينيتاس، مبدأ العام، مبدأ التربية ومبدأ المسؤولية (accountability)<sup>١٢</sup>.

وقال أنوار في كتابه "تعليم المهارات الحياتية (life skills education)" أن المهارات الحياتية هي القدرة على التواصل بشكل فعال، والقدرة على تطوير التعاون، يعمل دوره كالمسكان مسؤولين، ولهم الاستعداد والقدرة على العمل، ولهم الطابع والأخلاق للدخول إلى عالم العمل. في تعلم المهارات الحياتية، هناك بعض السمات التي تشمل: (١) تم عملية تحديد احتياجات التعلم، (٢) تم عملية توعية للتعلم، (٣) تم اتفاق أنشطة التعلم لتطوير الناس والتعلم وأعمال المستقلة وأعمال المعية، (٤) تم عملية إتقان المهارة الخاصة والاجتماعية والمهنية والأكاديمية والإدارية وتنظيم المشاريع، (٥) تم عملية منح الخبرة في ممارسة الحق في العمل وإنتاج منتجات ذات جودة عالية، (٦) تم عملية التعامل مع الآخر للتعلم من أهله، (٧) تم عملية تقويم الكفاءة، (٨) تم حالة المساعدة التقنية للعمل أو تشكيل أعمال المعية<sup>١٣</sup>.

والعلاقة بهذه الرسالة هي أن الباحثة نظرت الدراسات السابقة نحو البحث المتعلق بالموضوع، وهو "تنفيذ تقويم التعلم اللغة العربية المستند إلى المناهج الدراسية على مستوى وحدة التعليم (KTSP) في المدرسة المتوسطة الحكومية يا باكيي ١ كيسوجيهان من سيلاجاب" لكونيا فاطمة الطالبة في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والعلوم التدريسية الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو ٢٠١٦. تركز هذه الرسالة على تنفيذ تقويم تعلم اللغة العربية المستند إلى المنهج الدراسي على مستوى الوحدة التعليم (KTSP).

الرسالة بالموضوع "إدارة تخطيط اتجاه المهارات الحياتية في برنامج الإتقان في مدرسة العالية الحكومية (MAN) بورووكرتو ٢" لنور عين فائزة الطالبة في قسم التربية الإسلامية في الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو ٢٠٠٠. تركز هذه الرسالة على المناهج الدراسية اتجاه

<sup>١٢</sup>سلامتو، *Evaluasi Pendidikan* (جاكرتا: Bina Aksara، ١٩٨٨)، ص. ٧، ١٦-١٩

<sup>١٣</sup>أنوار، *Pendidikan Kecakapan Hidup (Life Skills Education)*، ص. ٢١

المهارات الحياتية (*life skills*) وهو توفير المهارات للتلاميذ الذين يأخذون مهارات البرنامج في المدرسة العالية الحكومية بورووكرتو ٢.

الرسالة بالموضوع "تقويم التعليم عقيدة الأخلاق في المدرسة الابتدائية محمدية كالي غوندانغ بوربالنجا" لندرياني الطالبة في قسم التربية الإسلامية كلية التربية والعلوم التدريسية في الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو ٢٠١٦. تركز هذه الرسالة على تقويم التعليم من المدرس في مادة عقيدة الأخلاق بالمدرسة الابتدائية المحمدية كالي غوندانغ بوربالنجا التي طبقت المناهج المركبة للمادة التربية الإسلامية هي المنهج الدراسي على مستوى الوحدة التعليم (KTSP) والمناهج الدراسية في عام ٢٠١٣ إما في المجال المعرفي أو العاطفي أو النفسية الحركية.

الرسالة بالموضوع "تنفيذ تقويم تعليم عقيدة الأخلاق في المدرسة الابتدائية المحمدية ٢ سلينغا كالي غوندانغ بوربالنجا" لريني وبجائيتي الطالبة من قسم التربية الإسلامية في الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو ٢٠١٢. تركز هذه الرسالة على تنفيذ تقويم التعليم الذي يعمله المدرس في مادة عقيدة الأخلاق بالمدرسة الابتدائية المحمدية ٢ سلينغا كالي غوندانغ بوربالنجا.

الفرق بين تلك البحوث وهذا البحث هي ناحية المبحوث. بحثت كورنيا فاطمة عن تنفيذ تقويم التعلم اللغة العربية المستند إلى المناهج الدراسية على مستوى وحدة التعليم (KTSP)، وبحثت نورعين فائزة عن المناهج الدراسية اتجاه المهارات الحياتية (*life skills*) وهو توفير المهارات للتلاميذ الذين يأخذون مهارات البرنامج، وبحثت نندرياني عن تقويم التعليم في مادة عقيدة الأخلاق على المناهج المركبة للمادة التربية الإسلامية هي المنهج الدراسي على مستوى الوحدة التعليم (KTSP) والمناهج الدراسية في عام ٢٠١٣ إما في المجال المعرفي أو العاطفي أو النفسية الحركية، وبحثت ريني وبجائيتي عن تنفيذ تقويم التعليم الذي يعمله المدرس في مادة عقيدة الأخلاق. أما الباحثة ستبحث عن تقويم برنامج تعليم المهارات الحياتية في مادة اللغة العربية. والمساوي بين بحث الباحثة وتلك البحوث هي في تقويم التعليم.

## و- تنظيم كتابة البحث

لتسهل الباحثة في كتابة هذه الرسالة، ستؤلف الباحثة تنظيم الكتابة على النحو التالي:

الجزء الأول يتكون من صفحة الموضوع و صفحة الإقرار بالأصالة و صفحة الموافقة والقبول و صفحة إقرار المشرف و صفحة التجريد و صفحة الشعار و صفحة الإهداء و صفحة كلمة الشكر و التقديم و صفحة محتويات البحث و صفحة قائمة الملاحق.

الباب الأول هو المقدمة الذي يتكون من خلفية البحث و التعريف عن المصطلحات و صياغة المسألة و أهداف البحث و فوائده و الدراسات السابقة و تنظيم كتابة البحث.

الباب الثاني عن الأساس النظري. في هذا البحث يتكون من أربعة فصول فرعية. أولاً، بشأن تقييم البرنامج و يشمل على تعريف تقييم البرنامج، أهداف و فوائد تقييم البرنامج، معيار تقييم البرنامج، نموذج تقييم البرنامج، الآلة المصدقية الموثوقة. ثانياً، تعليم المهارات الحياتية و يتكون من تعريف تعليم المهارات الحياتية، أهداف تعليم المهارات الحياتية، أنواع تعليم المهارات الحياتية، تنفيذ تعليم المهارات الحياتية. ثالثاً، مادة اللغة العربية و يتكون من تعريف مادة اللغة العربية، فوائد مادة اللغة العربية، أهداف مادة اللغة العربية. رابعاً، تقييم برنامج تعليم المهارات الحياتية في مادة اللغة العربية بالمدرسة المهنية الحكومية ٣ بوربالنجا.

الباب الثالث يتكون من مناهج البحث منها نوع البحث و مصدر البيانات و أسلوب جمعها و أسلوب تحليلها.

الباب الرابع هو نتيجة البحث الذي يتكون من فصلين، الأول هو صورة عامة عن مدرسة المهنية الحكومية ٣ بوربالنجا. والثاني هو عرض البيانات و تحليل البيانات عن تقييم برنامج تعليم المهارات الحياتية في مادة اللغة العربية بالمدرسة المهنية الحكومية ٣ بوربالنجا الذي يتكون من تخطيط تقييم البرنامج، تنفيذ تقييم البرنامج، معالجة نتيجة تقييم البرنامج، و متابعة نتيجة البرنامج.

الباب الخامس الإختتام يتكون من الخلاصة و الإقتراحات.

والجزء الأخير يتكون من المصادر و المراجع و الملحقات و سيرة الحياة.

## الباب الخامس

### الإختتام

#### أ- الخلاصة

- واستنادا إلى نتائج البحث والبحث عن تقويم برنامج تعليم المهارات الحياتية في مادة اللغة العربية بالمدرسة المهنية الحكومية ٣ بوربالنجا ، يمكن استنتاجه على التالي:
- ١- في مرحلة التخطيط تتمثل الخطوات المتخذة هي صياغة أهداف التقويم، وتحديد التقنيات المستخدمة في التقويم، ووضع أدوات القياس المستخدمة في التقويم، وتحديد المعايير المستخدم كالقيمة في إعطاء تفسير لنتائج التقويم وتحديد وتيرة أنشطة التقويم. إن التخطيط لتقويم برنامج تعليم المهارات الحياتية في مادة اللغة العربية قد كان جيدا لأنه مركب بشكل منهجي.
  - ٢- تنفيذ برنامج تعليم المهارات الحياتية في مادة اللغة العربية بالمدرسة المهنية الحكومية ٣ بوربالنجا موافق بالتخطيط الذي تم إعداده سابقا على سبيل العام. الخطوات المتخذة في عملية تقويم هي عملية جمع البيانات والتحقق من البيانات. وفي التنفيذ يقوم المعلم بتقويم غير الاختبار الذي يشمل على الملاحظة المباشرة مع التلاميذ. وذلك بعدة ترددات.
  - ٣- وعلى سبيل العام، تتم معالجة نتائج تقويم برنامج تعليم المهارات الحياتية في مادة اللغة العربية هي من أجل المعالجة وتحليل البيانات، وإعطاء الترجمة الشفوية واستخلص النتائج. يتم استخدام نتائج برنامج تقويم المهارات الحياتية في مادة اللغة العربية لمعرفة مدى فهم التلاميذ على اللغة العربية ومعرفة قدرة التلاميذ على ممارسة المهارات المعرفة التي يكتسبونها بعد التعلم من خلال برنامج المهارات الحياتية في مادة اللغة العربية. في تنفيذ التقويم، فقد أظهرت نتائج جيدة لأن العديد من التلاميذ يتمكنوا أن يتدربوا تدريجيا لترقية المهارات في مادة اللغة العربية. إن نتائج هذا التقويم ليست مفيدة فقط للمعلم، ولكنها مفيدة أيضا للتلاميذ كأساس لتحسين التحصيل، كما أنها مفيدة للمدارس لتحسين برامج المهارات الحياتية وخاصة المهارات الحياتية في مادة اللغة العربية.

## ب- الإقتراحات

فيما يتعلق بالبحوث التي قامت بها الباحثة، دع الباحثة تقدم اقتراحات كمدخلات لتنفيذ أنشطة تقويم برنامج تعليم المهارات الحياتية في مادة اللغة العربية أكثر أمثلا والحصول على أقصى النتائج. وستقدم هذه الاقتراحات إلى:

١- رئيس المدرسة

يجب أن يسيطر دائما، وأن يعطي الحافز والدعم لمعلم اللغة العربية لينفذ التقويم بالجيد في كل نشاط من برنامج تعليم المهارات الحياتية في مادة اللغة العربية وخاصة على نشاط التقويم من نتيجة التعلم، حتى أن جودة البرنامج سيكون أفضل.

٢- مدرس اللغة العربية

يجب أن يكون معلم اللغة العربية أكثر نشاطا وإبداعا في تنفيذ أنشطة برنامج المهارات الحياتية في مادة اللغة العربية، وخاصة في تنفيذ التقويم. في تنفيذ أنشطة التقويم ينبغي أن يكون أكثر شمولا في التخطيط وأكثر تنوعا في استخدام التقويم.

٣- التلاميذ

يجب أن يكون التلاميذ أكثر نشاطا في أنشطة برنامج تعليم المهارات الحياتية اللغة وخاصة اللغة العربية لتحسين تعلم اللغة العربية بحيث يكون في وقت للحق القدرة على التواصل مع اللغات الأجنبية.

## ج- الاختتام

الحمد لله الذي قد اعطانا رحمة وصبرا وهداية ونعما كثيرة لا يمكن ذكرتها الباحثة واحدا فواحدا في كتابة البحث. وقد أتمت الباحثة بحثها بتوفيق الله عزّ وجلّ. في هذه الفرصة ستقول الباحثة شكرا كثيرا لمن قد ساعدها في إختتام هذا البحث. عسى الله ايجزيهم خير الجزاء ويسهّل لهم كل امورهم ويجعلهم من الناجحين في الدارين. ولا تنسى الباحثة أن تقول كلمة العفو إن وجدت الأخطاء في كتابة البحث لمن يقرأها. ونفعنا الله هذا البحث لي خاصة ولجميع القراء عامة.

## قائمة المصادر والمراجع

أري كنتو، سوهرسمي & سفي سفر الدين عبد الجبار. *Evaluasi Program Pendidikan*. جاكرتا: Bumi Aksara، ٢٠٠٤.

أري كنتو، سوهرسمي. *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan (Edisi Revisi)*. جاكرتا: Bumi Aksara، ٢٠٠٨.

الدين، اصراف. *Fungsi dan Tujuan Mata Pelajaran Bahasa Arab* (Artikel Pendidikan) dikutip pada tanggal ٢٥ Juli ٢٠١٧ pkl. ٢١.٣٠ WIB.

العارفين، زين. *Evaluasi Pembelajaran (Teori dan Praktek)*. باندونغ: UPI، ٢٠١٠.

العارفين، زين. *Evaluasi Pembelajaran (Prinsip, Teknik, Prosedur)*. باندونغ: Remaja Rosdakarya، ٢٠١٣.

المروية، شريفة. "Konsep Pendidikan Berbasis Kecakapan Hidup" جيمير: فلاسف، Vol. ٣، No. ١، مارس ٢٠١٢.

المعين، عبد. *Analisis Kontrastif Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia (Telaah Terhadap Fonetik dan Morfologi)*. جاكرتا: Pustaka Al Husna Baru، ٢٠٠٤.

النوهي، أول. *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*. جوجاكرتا: Diva Press، ٢٠١٢.

أنصار، احمد محمدي. *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-metodenya*. جوجاكرتا: Teras، ٢٠٠٩.

أنوار . *Pendidikan Kecakapan Hidup (Life Skills Education)* . باندونغ : Alfabeta ، ٢٠١٢ .

بورتونو، عليم . *Prinsip-prinsip dan Teknik Evaluasi Pengajaran* . باندونغ : Remaja Rosdakarya ، ٢٠٠٤ .

رحمة . *Pengembangan Instrumen Evaluasi dan Penelitian* . بوروكتو : STAIN Press ، ٢٠١٥ .

ستيادي، بمباع . *Metode Penelitian Untuk Pengajaran Bahasa Asing: Pendekatan Kuantitatif dan Kualitatif* . جوجاكرتا : Graha Ilmu ، ٢٠٠٦ .

سكماديتا، ننا شوده . *Metode Penelitian Pendidikan* . باندونغ : Remaja Rosdakarya ، ٢٠١٢ .

سلامتو . *Evaluasi Pendidikan* . جاكرتا : Bina Aksara ، ١٩٨٨ .

سوتكنو، صبر . *Belajar dan Pembelajaran* . لومبوك : Holistica ، ٢٠١٣ .

سوجنا، جوجو . *Evaluasi Program Pendidikan Luar Sekolah* . باندونغ : Remaja Rosdakarya ، ٢٠٠٨ .

## IAIN PURWOKERTO

سودي جونو، أناس . *Pengantar Evaluasi Pendidikan* . جاكرتا : Raja Grafindo Persada ، ٢٠١٣ .

سوغيونوا . *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kualitatif Kuantitatif R&D* . باندونغ : Alfabeta ، ٢٠١٥ .

سوغيونوا . *Metode Penelitian Pendidikan* . باندونغ : Alfabeta ، ٢٠١٥ .

سوكردى . *Evaluasi Pendidikan* . جاكرتا : Bumi Aksara ، ٢٠٠٨ .

سيوتو & هارينتو . *Belajar dan Pembelajaran* . باندونغ : Remaja Rosdakarya ، ٢٠١١ .

عبد الله، صديق . *Evaluasi Pembelajaran* . سمارنج : Pustaka Rizki Putra ، ٢٠١٢ .

فاطمة، كورنيا. "تنفيذ تقويم التعلم اللّغة العربيّة المستند إلى المناهج الدراسية على مستوى وحدة التعليم (KTSP) في المدرسة المتوسطة الحكومية يا باكيي ١ كيسوجيهان من سيلاجاب". الرسالة الجامعية. بورووكرتو: الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو، ٢٠١٦.

فائزة، نور عين. "إدارة تخطيط أبحاه المهارات الحياتية في برنامج الإتقان في مدرسة العالية الحكومية (MAN) بورووكرتو ٢". الرسالة الجامعية. بورووكرتو: الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو، ٢٠٠٠.

ملياتي نعسيح، إينداع. *Metode Penelitian Terapan Bidang Pendidikan*. باندونغ: Alfabeta، ٢٠١٤. موليع، ليكسي ج. *Metode penelitian Kualitatif (Edisi Revisi)*. باندونغ: Remaja Rosdakarya، ٢٠٠٦.

ندرياني. "تقويم التعليم عقيدة الأخلاق في مدرسة الإبتدائية محمدية كالي غوندانغ بوربالنجا". الرسالة الجامعية. بورووكرتو: الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو، ٢٠١٦.

وهاب، رحملنا. "Kajian Life Skill Untuk Mengantarkan Peserta Didik Menjadi Warga Negara Yang Sukses". بالمبع: تغديب، Vol. ١٧، Edisi No. ٢، ديسمبر ٢٠١٢.

ويجايتي، ريني. "تنفيذ تقويم تعليم عقيدة الأخلاق في المدرسة الإبتدائية المحمدية ٢ سلينغا كالي غوندانغ بوربالنجا". الرسالة الجامعية. بورووكرتو: الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو، ٢٠١٢.

هيرناوان، أجيب. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. باندونغ: Remaja Rosdakarya Offset، ٢٠١١.

File.upi.edu. *manfaat evaluasi*, dikutip pada tanggal 20 Juli 2017 pkl. 21.30 WIB.

<https://kojingtكنولوج.wordpress.com> dikutip pada tanggal 20 Juli 2017 pkl. 21.00 WIB.

www.abdimadrasah.com “Tujuan dan Ruang Lingkup Mata Pelajaran Bahasa Arab”, dikutip pada tanggal 20 Juli 2017 pkl. 22.10 WIB.

<https://lifeskilledu.wordpress.com> *Tujuan Pendidikan Life Skill* dikutip pada Tanggal 01 Desember 2017 pkl. 07.43 WIB.

